

B7-COMFORT
FULL BODY HARNESS



Instruction Manual



22	Manual de instrucciones	Español
30	Manuel d'instructions	Français

- ✗ Do not throw instructions away.
- ⚠ Read and understand instructions before using this equipment.

Product Specific Applications



Fall Arrest: This harness may be used to support a MAXIMUM 1 Personal Fall Arrest System (PFAS) for use in Fall Arrest applications. Structure must withstand loads applied in the directions permitted by the system of at least 5,000 lb (22,2 kN). Maximum permitted free fall is 6 ft (1,8m), or up to 12 ft (3,6 m) if used in combination with equipment explicitly certified for such use.

D-rings: Dorsal, Sternal (Max. 2 ft (600 mm) fall distance, feet first only).



Travel Restraint: This harness may be used in Restraint applications. Restraint systems prevent workers from reaching the leading edge of a fall hazard. Always account for fully extended length of connecting equipment. Structure must withstand loads applied in the directions permitted by the system of at least 1,000 lb (4,4 kN). No free fall is permitted. Restraint systems may only be used on surfaces with slopes up to 4/12 (vertical/horizontal).

D-rings: Dorsal, Sternal, Hip (pairs only).



Work Positioning: This harness may be used in Work Positioning applications. Work Positioning systems allow a worker to be supported while in suspension and work freely with both hands. Structure must withstand loads applied in the directions permitted by the system of at least 3,000 lb (13 kN). Maximum permitted free fall is 2 ft (0,6 m).

D-rings: Hip (pairs only).



RESCUE/CONFINED SPACE:

This harness may be used in **Rescue/ Confined Space** applications. Rescue systems function to safely recover a worker from a confined location or after exposed to a fall. There are various configurations of Rescue systems depending on the type of rescue. Structure must withstand loads applied in the directions permitted by the system of at least 3,000 lb (13 kN). No free fall is permitted.

D-rings: Dorsal, Frontal, Sternal, Shoulder (pairs only).

Worker Classifications

- **Qualified Person:** A person with an accredited degree or certification, and with extensive experience or sufficient professional standing, who is considered proficient in planning/reviewing the conformity of fall protection and rescue systems.
- **Competent Person:** A highly trained and experienced person who is ASSIGNED BY THE EMPLOYER to be responsible for all elements of a fall safety program, including, but not limited to, its regulation, management, and application. A person who is proficient in identifying existing and predictable fall hazards, and who has the authority to stop work in order to eliminate hazards.
- **Authorized Person:** A person who is assigned by their employer to work around or be subject to potential existing fall hazards.

Applicable Safety Standards

Meets or exceeds:

- ANSI/ASSP Z359.11
- OSHA 1910.140
- OSHA 1926.502

Permitted Weight Capacity Range

- ANSI: 130-310 lb (59-141 kg)
- OSHA: 100-420 lb (45-191 kg)

Always defer to applicable connecting device to determine permitted worker weight capacity range for complete system.

Note: Capacity is the combined user weight including all clothing, tools, and equipment.

Limitations

Fall Clearance: There must be sufficient clearance below the work surface to arrest a fall before the user strikes the ground or an obstruction. When calculating fall clearance, account for a MINIMUM 2 ft (610 mm) safety factor, deceleration distance, user height, length of connecting devices, harness stretch, free fall, and all other applicable factors.

See Diagram A on page 21.

Swing Falls: Prior to installation or use, make considerations for eliminating or minimizing all swing fall hazards. Swing falls occur when the anchor is not directly above the location where a fall occurs. Always work as close to in-line with the anchor point as possible. Swing falls significantly increase the likelihood of serious injury or death in the event of a fall.

Compatibility

When making connections to the harness, eliminate all possibility of roll-out. Roll-out occurs when interference between a connector and the attachment point causes the connector gate to unintentionally open and release.

All connections must be selected and deemed compatible with the harness by a Competent Person.

All connector gates must be self-closing, self-locking, and withstand a minimum load of 3,600 lb (16 kN).

Part Specifications

Description	Chest Buckle/ Leg Buckle	Part # / Size					
		XS	S	M	L	XL	XXL
B7-Comfort Harness	QC / QC	3740000	3740001	3740002	3740003	3740004	3740005
B7-Comfort Harness	QC / TB	3740006	3740007	3740008	3740009	3740010	3740011
B7-Comfort Harness, Sternal D-Ring	QC / QC	3740012	3740013	3740014	3740015	3740016	3740017
B7-Comfort Harness, Sternal D-Ring	QC / TB	3740018	3740019	3740020	3740021	3740022	3740023
B7-Comfort Harness, Sternal & Hip D-Rings	QC / QC	3740024	3740025	3740026	3740027	3740028	3740029
B7-Comfort Harness, Sternal & Hip D-Rings	QC / TB	3740030	3740031	3740032	3740033	3740034	3740035
B7-Comfort Harness, Hip D-Rings	QC / QC	3740036	3740037	3740038	3740039	3740040	3740041
B7-Comfort Harness, Hip D-Rings	QC / TB	3740042	3740043	3740044	3740045	3740046	3740047
B7-Comfort Harness, Waist Pad	QC / QC	3740048	3740049	3740050	3740051	3740052	3740053
B7-Comfort Harness, Waist Pad	QC / TB	3740054	3740055	3740056	3740057	3740058	3740059
B7-Comfort Harness, Waist Pad, Sternal D-Ring	QC / QC	3740060	3740061	3740062	3740063	3740064	3740065
B7-Comfort Harness, Waist Pad, Sternal D-Ring	QC / TB	3740066	3740067	3740068	3740069	3740070	3740071
B7-Comfort Harness, Waist Pad, Sternal & Hip D-Rings	QC / QC	3740072	3740073	3740074	3740075	3740076	3740077
B7-Comfort Harness, Waist Pad, Sternal & Hip D-Rings	QC / TB	3740078	3740079	3740080	3740081	3740082	3740083
B7-Comfort Harness, Waist Pad, Hip D-Rings	QC / QC	3740084	3740085	3740086	3740087	3740088	3740089
B7-Comfort Harness, Waist Pad, Hip D-Rings	QC / TB	3740090	3740091	3740092	3740093	3740094	3740095

TB: Tongue-Buckle



QC: Quick-Connect Buckle



Materials

Polyester, steel, aluminum, nylon





Dorsal D-Ring

Personal SRL Adapter*

Impact Indicators

Wear-Indicating Webbing

Back Strap

Sub-Pelvic Strap

Integrated Trauma Relief Straps*

Tool Tether Anchor Attachment



*Patent Pending

Donning and Use

- **PFAS equipment must be selected and deemed compatible with harness by a Competent Person (CP). ALWAYS follow instructions of equipment used in combination with this harness. NEVER attach connector anywhere other than D-ring. Any excess strap webbing MUST be stored in Webbing Keepers.**

Buckles

Open Quick-Connect buckle by pressing and holding the two lock levers while pulling buckle apart. Lock buckle by firmly seating tab into locking mechanism until both lock levers lock into place. A green indicator dot on the locking mechanism will be visible when the buckle is properly connected.



Adjust Tongue Buckles by pulling webbing strap through framed tongue component until desired length is reached and inserting tongue through grommet to secure. Always store extra web under web keeper.



Padding

Adjust webbing to the desired length by feeding web through locking mechanism side.



To adjust shoulder padding, separate the snap button and hook and loop fasteners shown below. Once the inner portion is able to move freely, adjust to desired length, snap the button back into place and press the inner portion into place. Repeat process on opposite shoulder to desired length.



Adjust waist pad by sliding your hand inside the channel to disengage the hook and loop attachment. Using your other hand, squeeze each side to widen channel and keep the hook and loop apart. Pull the wing out to your desired length (yellow lines are 1" (25.4 mm) indicators). Once at desired length, apply pressure to re-engage hook and loop and secure the wing.



Adjusters

Loosen torso webbing by engaging both release buttons on the frame of the DiaLock Adjuster. Hold buttons while pulling webbing to loosen.

Tighten torso webbing with the DiaLock by rotating the knob upwards.



D-Rings

Adjust dorsal D-ring by sliding back pad up or down. Dorsal D-ring must rest between the middle of the shoulder blades.



Hip D-rings are rated for Travel Restraint or Work Positioning applications only. When used in a Work Positioning application, connect to side D-rings with appropriate dual-leg positioning device, as determined by the jobsite Competent Person.



Suspension Trauma Relief Straps

Step 1

Suspension Trauma Relief Straps are conveniently located in the B7-Comfort Leg Pads. To access, pull zipper back (direction of arrow below) and pull straps out.



Step 2

In the event of a fall, find the zipper on the outside of each leg pad to access Suspension Trauma Relief Straps.



■ Step 3

Once both straps have been deployed, connect them using the clip and ring on each end. Adjust loop to knee level prior to standing in the Suspension Trauma Relief Straps and adjust as necessary. It is recommended to adjust suspension trauma relief straps to the correct length prior to use.



■ Step 4

Once the straps are connected and adjusted, place your first leg in.



■ Step 5

With both legs placed inside the loop, grab each O-Ring and in a simultaneous motion, push up and out with your feet, while pushing the O-Rings towards the knees. This will help position the 3" sub-pelvic webbing further down your rear, and allow the user to be in a more seated position.



■ Step 6

The 3" sub-pelvic webbing and leg straps DO NOT eliminate the need for Suspension Trauma Relief Straps to mitigate suspension trauma. Once positioned, it is important to remain standing on the trauma straps to help relieve pressure on the thighs. If possible, move your feet in a simulated walking/sliding motion to aid the body's ability to pump blood efficiently. Although suspension relief straps may reduce the effects of suspension trauma, they do not fully eliminate the risks associated with a fall. Always conduct a rescue of a fallen worker as soon as possible to prevent further injury.

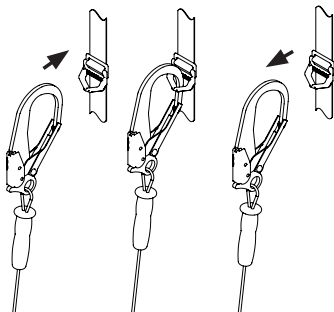


Lanyard Keepers

⚠ WARNING! Lanyard keepers provided on front of harness are not an attachment point and are intended for the storage of an unused connector leg only. Lanyard keepers are designed to break away if exposed to excess loads and release under low force.

⚠ A lanyard keeper is not a D-ring. NEVER connect to lanyard keepers for the purposes of fall protection at any time.

See Diagram C on page 21.



⚠ CAUTION! Disengages at 120 lb (0.5 kN) or less.

Donning

■ Step 1

Hold at dorsal D-ring, and fully inspect harness according to specifications of this instruction manual. Ensure all straps are not twisted and all buckles are unfastened.

■ Step 2

Place shoulder straps over shoulders. Ensure dorsal D-ring faces out, and is adjusted to rest between the middle of the shoulder blades.



■ Step 3

Adjust chest strap height level to approximately 6 in (15 mm) from top of shoulders. Connect chest strap. Ensure the webbing is not twisted.



■ Step 4

Adjust chest strap height level to approximately 15cm from top of shoulders. Connect chest strap. Ensure the webbing is not twisted.



■ **Step 5**

Adjust chest, leg, and shoulder straps so they fit snugly, but still allow for a full range of movement.



- ⚠ **WARNING!** Any twisting of webbing, or straps that are fitted too loose or too tight, can significantly increase the risk of serious injury or death in the event of a fall.
- ⚠ Some steps may require assistance. We recommend another person, with knowledge of safe and correct harness use, ensures the harness is worn correctly.
- ⚠ Dorsal D-ring, chest strap, shoulder straps, and leg straps **MUST** be fitted for each individual user.

Tool Tether Anchor Attachment

Attach compatible tool tether to tool tether anchor attachment.

Max. Tether Length: 48 in (1.2 m)

Max. Tool Weight: 5 lb (2.3 kg)



- ⚠ **WARNING!** Never use Tool Tether Anchor Attachment for Fall Arrest, Travel Restraint or any other fall protection application. For use with compatible tool tethers only!

Maintenance, Cleaning, and Storage

Cleaning after use is important for maintaining the safety and longevity of the harness. Remove all dirt, corrosives, and contaminants from the harness before and after each use. If a harness cannot be cleaned with plain water, use mild soap and water, then rinse and wipe dry. NEVER clean harness with corrosive substances.

When not in use or during transport, store equipment where it will not be affected by heat, light, excessive moisture, chemicals, or other degrading elements.

Inspection

Prior to EACH use, inspect harness for deficiencies, including, but not limited to, corrosion, deformation, pits, burrs, rough surfaces, sharp edges, cracking, rust, paint build-up, excessive heating, alteration, broken stitching, fraying, and missing or illegible labels. IMMEDIATELY remove harness from service if defects or damage are found, or if exposed to forces of fall arrest.

Ensure that applicable work area is free of all damage, including, but not limited to, debris, rot, rust, decay, cracking, and hazardous materials. Ensure that work area will support the application-specific minimum loads set forth in this manual. Work area MUST be stable.

At least every 12 months, a Competent Person (CP) other than the user must inspect harness.

Inspections MUST be recorded in inspection log in instruction manual and on equipment inspection grid label. The CP must sign their initials in the box corresponding to the month and year the inspection took place.

During inspection, consider all applications and hazards the harness has been subjected to.

Product lifetime is indefinite as long as it passes pre-use and CP inspections.

This inspection log must be specific to one harness. Separate inspection logs must be used for each harness. All inspection records must be made visible and available to all users at all times. If equipment fails inspection it must be discarded immediately.

[illegible]

Safety Information

⚠ WARNING! Failure to understand and comply with safety regulations may result in serious injury or death. Regulations included herein are not all-inclusive, are for reference only, and are not intended to replace a Competent Person's judgment or knowledge of federal or state standards.

Always read and understand this Instruction Manual before use. It should be used as part of an employee training program as required by OSHA or any applicable state agency. This and any other included instructions for other fall protection equipment must be made available to equipment users. The user must understand how to safely and properly use this full body harness as a component of a complete personal fall arrest system, including other fall protection equipment.

Do not alter equipment. Do not misuse equipment.

Workplace conditions, including, but not limited to, flame, corrosive chemicals, electrical shock, sharp objects, machinery, abrasive substances, weather conditions, and uneven surfaces, must be assessed by a Competent Person before fall protection equipment is selected.

The analysis of the workplace must anticipate where workers will be performing their duties, the routes they will take to reach their work, and the potential and existing fall hazards they may be exposed to. Fall protection equipment must be chosen by a Competent Person. Selections must account for all potential hazardous workplace conditions. All fall protection equipment should be purchased new and in an unused condition.

Fall protection systems must be selected and installed under the supervision of a Competent Person, and used in a compliant manner. Fall protection systems must be designed in a

manner compliant with all federal, state, and safety regulations. Forces applied to anchors must be calculated by a Competent Person.

Harnesses and connectors selected must be compliant with manufacturer's instructions, and must be of compatible size and configuration. Snap hooks, carabiners, and other connectors must be selected and applied in a compatible fashion. All risk of disengagement must be eliminated. All snap hooks and carabiners must be self-locking and self-closing, and must never be connected to each other.

A pre-planned rescue procedure in the case of a fall is required. The rescue plan must be project-specific. The rescue plan must allow for employees to rescue themselves, or provide an alternative means for their prompt rescue. Store rescue equipment in an easily accessible and clearly marked area.

Training of Authorized Persons to correctly erect, disassemble, inspect, maintain, store, and use equipment must be provided by a Competent Person. Training must include the ability to recognize fall hazards, minimize the likelihood of fall hazards, and the correct use of personal fall arrest systems.

NEVER use fall protection equipment of any kind to hang, lift, support, or hoist tools or equipment, unless explicitly certified for such use.

Equipment subjected to forces of fall arrest must immediately be removed from use.

Age, fitness, and health conditions can seriously affect the worker should a fall occur. Consult a doctor if there is any reason to doubt a user's ability to withstand and safely absorb fall arrest forces or perform set-up of equipment. Pregnant women and minors must not use this equipment.

Physical harm may still occur even if fall safety equipment functions correctly. Sustained post-fall suspension may result in serious injury or death. Use Suspension Trauma Relief Straps to reduce the effects of suspension trauma.

ANSI Z359.11 Annex A

Note: This information from the ANSI/ASSP Z359.11 standard is required to be included in the instruction manual for the end user.

ANSI/ASSE Z359.11 Requirements for Proper Use and Maintenance of Full Body Harnesses (Note: These are general requirements and information provided by ANSI/ASSP Z359.11, the Manufacturer of this equipment may impose more stringent restrictions on the use of the products they manufacture, see the Manufacturer's instructions.)

1. It is essential that the users of this type of equipment receive proper training and instruction, including detailed procedures for the safe use of such equipment in their work application. ANSI/ASSP Z359.2, Minimum Requirements for a Comprehensive Managed Fall Protection Program, establishes guidelines and requirements for an employer's managed fall protection program, including policies, duties and training; fall protection procedures; eliminating and controlling fall hazards; rescue procedures; incident investigations; and evaluating program effectiveness.

2. Correct fit of a Full Body Harness (FBH) is essential to proper performance. Users must be trained to select the size and maintain the fit of their FBH.

3. Users must follow manufacturer's instructions for proper fit and sizing, paying particular attention to ensure that buckles are connected and aligned correctly, leg straps and shoulder straps are kept snug at all times, chest straps are located in the middle chest area and leg straps are positioned and snug to avoid contact with the genitalia should a fall occur.

4. FBH's which meet ANSI/ASSP Z359.11 are intended to be used with other components of a personal fall arrest system that limit maximum arrest forces to 1800 pounds (8kN) or less.

5. Suspension intolerance, also called suspension trauma or orthostatic intolerance, is a serious condition that can be controlled with good harness design, prompt rescue and post fall suspension relief devices. A conscious user may deploy a suspension relief device allowing the user to remove tension from around the legs, freeing blood flow, which can delay the onset of suspension intolerance. An attachment element extender is not intended to be attached directly to an anchorage or anchorage connector for fall arrest. An energy absorber must be used to limit maximum arrest forces to 1800 pounds (8kN). The length of the attachment element extender may affect free fall distances and free fall clearance calculations.

6. FBH stretch, the amount the FBH component of a personal fall arrest system will stretch and deform during a fall, can contribute to the overall elongation of the system in stopping a fall. It is important to include the increase in fall distance created by FBH Stretch, as well as the FBH connector length, the settling of the user's body in the FBH and all other contributing factors when calculating total clearance required for a particular fall arrest system.

7. When not in use, unused lanyard legs that are still attached to a FBH D-ring should not be attached to a work positioning element or any other structural element on the FBH unless deemed acceptable by the competent person and manufacturer of the lanyard. This is especially important when using some types of "Y" style lanyards, as some load may be transmitted to the user through the unused lanyard leg if it is not able to release from the harness. The lanyard parking attachment is generally located in the sternal area to help reduce tripping and entanglement hazards.

8. Loose ends of straps can get caught in machinery or cause accidental disengagement of an adjuster. All FBH shall include keepers or other components which serve to control the loose ends of straps.

9. Due to the nature of soft loop connections, it is recommended that soft loop attachments only be used to connect with other soft loops or carabiners. Snaphooks should not be used unless approved for the application by the manufacturer.

Sections 10-16 provide additional information concerning the location and use of various attachments that may be provided on this FBH.

10. Dorsal - The dorsal attachment element shall be used as the primary fall arrest attachment, unless the application allows the use of an alternate attachment. The dorsal attachment may also be used for travel restraint or rescue. When supported by the dorsal attachment during a fall, the design of the Full Body Harness shall direct load through the shoulder straps supporting the user, and around the thighs. Supporting the user, post fall, by the dorsal attachment will result in an upright body position with a slight lean to the front with some slight pressure to the lower chest. Considerations should be made when choosing a sliding versus fixed dorsal attachment element. Sliding dorsal attachments are generally easier to adjust to different user sizes, and allow a more vertical rest position post fall, but can increase FBH Stretch.

11. Sternal - The sternal attachment may be used as an alternative fall arrest attachment in applications where the dorsal attachment is determined to be inappropriate by a competent person, and where there is no chance to fall in a direction other than feet first. Accepted practical uses for a sternal attachment include, but are not limited to, ladder climbing with a guided type fall arrester, ladder climbing with an overhead self-retracting lifeline for fall arrest, work positioning and rope access. The sternal attachment may also be used for travel restraint or rescue.

When supported by the sternal attachment during a fall, the design of the Full Body Harness shall direct load through the shoulder straps supporting the user, and around the thighs. Supporting the user, post fall, by the sternal attachment will result in roughly a sitting or cradled body position with weight concentrated on the thighs, buttocks and lower back. Supporting the user during work positioning by this sternal attachment will result in an approximate upright body position.

If the sternal attachment is used for fall arrest, the competent person evaluating the application should take measures to ensure that a fall can only occur feet first. This may include limiting the allowable free fall distance. It may be possible for a sternal attachment incorporated into an adjustment style chest strap to cause the chest strap to slide up and possibly choke the user during a fall, extraction, suspension, etc. The competent person should consider Full Body Harness models with a fixed sternal attachment for these applications.

12. Frontal - The frontal attachment serves as a ladder climbing connection for guided type fall arresters where there is no chance to fall in a direction other than feet first, or may be used for work positioning. Supporting the user, post fall or during work positioning, by the frontal attachment will result in a sitting body position, with the upper torso upright, with weight concentrated on the thighs and buttocks. When supported by the frontal attachment the design of the Full Body Harness shall direct load directly around the thighs and under the buttocks by means of the sub-pelvic strap. If the frontal attachment is used for fall arrest, the competent person evaluating the application should take measures to ensure that a fall can only occur feet first. This may include limiting the allowable free fall distance.

13. Shoulder - The shoulder attachment elements shall be used as a pair, and are an acceptable attachment for rescue and entry/retrieval. The shoulder attachment elements shall not be used for fall arrest. It is recommended that the shoulder attachment elements be used in conjunction with a yoke which incorporates a spreader element to keep the Full Body Harness shoulder straps separate.

14. Waist, Rear - The waist, rear attachment shall be used solely for travel restraint. The waist, rear attachment element shall not be used for fall arrest. Under no circumstances is it acceptable to use the waist, rear attachment for purposes other than travel restraint. The waist, rear attachment shall only be subjected to minimal loading through the waist of the user, and shall never be used to support the full weight of the user.

15. Hip - The hip attachment elements shall be used as a pair, and shall be used solely for work positioning. The hip attachment elements shall not be used for fall arrest. Hip attachments are often used for work positioning by arborists, utility workers climbing poles and construction workers tying rebar and climbing on form walls. Users are cautioned against using the hip attachment elements (or any other rigid point on the Full Body Harness) to store the unused end of a fall arrest lanyard, as this may cause a tripping hazard, or, in the case multiple leg lanyards, could cause adverse loading to the Full Body Harness and the wearer through the unused portion of the lanyard.

16. Suspension seat - The suspension seat attachment elements shall be used as a pair, and shall be used solely for work positioning. The suspension seat attachment elements shall not be used for fall arrest. Suspension seat attachments are often used for prolonged work activities where the user is suspended, allowing the user to sit on the suspension seat formed between the two attachment elements. An example of this use would be window washers on large buildings.

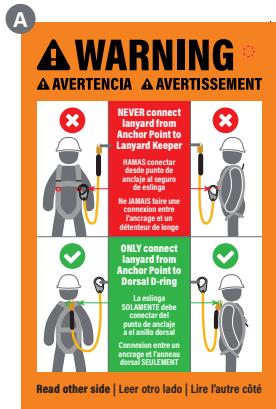
USER INSPECTION, MAINTENANCE AND STORAGE OF EQUIPMENT

Users of personal fall arrest systems shall, at a minimum, comply with all manufacturer instructions regarding the inspection, maintenance and storage of equipment. The user's organization shall retain the manufacturer's instructions and make them readily available to all users. See ANSI/ASSE Z359.2, Minimum Requirements for a Comprehensive Managed Fall Protection Program, regarding user inspection, maintenance and storage of equipment.

1. In addition to the inspection requirements set forth in the manufacturer's instructions, the equipment shall be inspected by the user before each use and, additionally, by a competent person, other than the user, at interval of no more than one year for:

- Absence or illegibility of markings.
 - Absence of any elements affecting the equipment form, fit or function.
 - Evidence of defects in, or damage to, hardware elements including cracks, sharp edges, deformation, corrosion, chemical attack, excessive heating, alteration and excessive wear.
 - Evidence of defects in or damage to strap or ropes including fraying, unsplicing, unlaying, kinking, knotting, roping, broken or pulled stitches, excessive elongation, chemical attack, excessive soiling, abrasion, alteration, needed or excessive lubrication, excessive aging and excessive wear.
2. Inspection criteria for the equipment shall be set by the user's organization. Such criteria for the equipment shall equal or exceed the criteria established by this standard or the manufacturer's instructions, whichever is greater.
3. When inspection reveals defects in, damage to, or inadequate maintenance of equipment, the equipment shall be permanently removed from service or undergo adequate corrective maintenance, by the original equipment manufacturer or their designate, before return to service.

Labels



A

WARNING NEVER connect lanyard from Anchor Point to Lanyard Keeper
AVERTENCIA HAMAS conectar desde punto de anclaje al seguro de eslinga
AVERTISSEMENT Ne JAMAIS faire une connexion entre l'ancrage et un détenteur de longe

ONLY connect lanyard from Anchor Point to Dorsal D-ring
La eslinga SOLAMENTE debe conectar del punto de anclaje a el anillo dorsal
Connexion entre un ancrage et l'anneau dorsal SEULEMENT

Read other side | Leer otro lado | Lire l'autre côté

B

Removing this tag indicates you understand proper lanyard keeper use.

LANYARD KEEPERS ARE NOT D-RINGS AND WILL BREAK IF YOU FALL! NEVER connect a Lanyard Keeper to an Anchor Point to prevent SERIOUS INJURY or DEATH. The lanyard keepers on the front of your harness are only to store the unused lanyard leg and are designed to break if you fall.

Desachando esta etiqueta indica que entiendes el uso correcto de los seguros de eslinga.

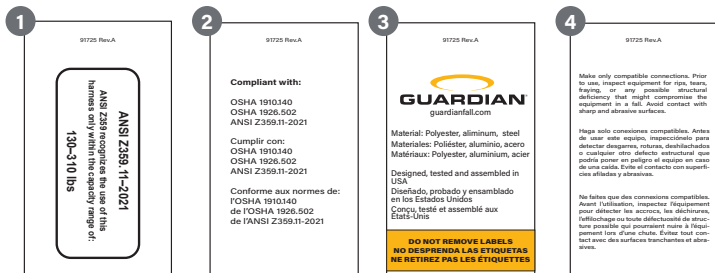
¡LOS SEGUROS DE ESLINGA NO SON ANILLOS PARA CONNECTION Y SE ROMPERÁN EN CASO DE UNA CAÍDA!
HAMAS conectar del seguro de Eslinga a punto de anclaje par prevenir HERIDAS o MUERTE. La intención de Los seguros de Eslinga es solamente para estacionamiento del gancho de la Eslinga cuando no se está usando y son diseñados para romperse cuando expuestos a fuerza excesiva.

Enlever cette étiquette indique la compréhension de l'utilisation appropriée de la détenteurs de longe.

LES DÉTENTEURS NE SONT PAS DES ANNEAUX DORSALS!

Ne JAMAIS utiliser un détenteur de longe comme un point d'ancrage à aucun moment. Les détenteurs de longe fourni sur la sangle de poitrine d'un harnais est pour le rangement d'un connecteur de jambe de longe inutilisé, et von briser au cas d'une chute.

Labels



- 1** ANSI Z359.11-2021
ANSI Z359 recognizes the use of this harness only within the capacity range of: 130- 310 lbs
91725 Rev.A

- 2** Compliant with:
OSHA 1910.140; OSHA 1926.502, ANSI Z359.11-2021, OSHA Z259.10-2018
Cumplir con:
OSHA 1910.140, OSHA 1926.502, ANSI Z359.11-2021, CSA Z259.10-2018
Conforme aux normes de:
l'OSHA 1910.140, de l'OSHA 1926.502, de l'ANSI Z359.11-2021, CSA Z259.10-2018

- 3** Material: Polyester, aluminum, steel;
Materiales: Poliéster, aluminio, acero
Matiériaux: Polyester, aluminium, acier
Designed, tested and assembled in USA
Diseñado, probado y ensamblado en los Estados Unidos
Conçu, testé et assemblé aux États-Unis
DO NOT REMOVE LABELS
NO DESPRENDA LAS ETIQUETAS
NE RETIREZ PAS LES ÉTIQUETTES

- 4** Make only compatible connections. Prior to use, inspect equipment for rips, tears, fraying, or any possible structural deficiency that might compromise the equipment in a fall. Avoid contact with sharp and abrasive surfaces.
Haga solo conexiones compatibles. Antes de usar este equipo, inspecciónelo para detectar desgarres, roturas, deshilachados o cualquier otro defecto estructural que podría poner en peligro el equipo en caso de una caída. Evite el contacto con superficies afiladas y abrasivas.
Ne faites que des connexions compatibles. Avant l'utilisation, inspectez l'équipement pour détecter les accrocs, les déchirures, l'effilochage ou toute défectuosité de structure qui pourrait nuire à l'équipement lors d'une chute. Évitez tout contact avec des surfaces tranchantes et abrasives.

Labels

5

91725 Rev.A

▲ WARNING!
Prior to use, understand all manufacturer instructions included with equipment at time of shipment. Improper use of this equipment could result in serious injury or death. IMMEDIATELY remove from service if subjected to a fall or if harness fails inspection.

▲ ADVERTENCIA!
Antes de usar este producto, entienda todas las instrucciones del fabricante que vienen con el equipo. El uso incorrecto del equipo puede causar lesiones graves o muerte. Ponga DE INMEDIATO el equipo fuera de servicio si estuvo expuesto a una caída o si el arnés no pasa la inspección.

▲ AVERTISSEMENT!
Avant l'utilisation, comprenez toutes les instructions du fabricant incluses avec l'équipement au moment de l'expédition. L'utilisation abusive de cet équipement pourrait entraîner des blessures graves ou la mort. Mettez IMMÉDIATEMENT le harnais hors service s'il est soumis à une chute ou s'il ne satisfait pas l'inspection.

6

91725 Rev.A

User must inspect prior to EACH use. Competent Person must complete formal inspection every 12 months. Competent Person to inspect and initial. Product lifetime is indefinite as long as equipment passes pre-use and Competent Person inspections.

El usuario debe inspeccionar el equipo antes de CADA uso. Una persona competente debe completar una inspección formal al menos cada 12 meses. La persona competente debe inspeccionar y firmar con sus iniciales.

La vida útil del producto es indefinida, siempre que pase las inspecciones previas al uso y las inspecciones de la persona competente.

L'utilisateur doit inspecter l'équipement avant CHAQUE utilisation. Une personne compétente doit effectuer une inspection officielle au moins tous les 12 mois. Elle doit inspecter et apposer ses initiales.

La durée de vie du produit est indéterminée à condition que l'équipement soit conforme aux inspections avant l'utilisation et par une personne compétente.

7

91725 Rev.A

INSPECTION GRID
CUADRÍCULA DE INSPECCIÓN
GRILLE D'INSPECTION

Initials:	Date:

Date of First Use:

8

91725 Rev.A

Refer to below chart for allowed worker weight capacity range per specific fall protection regulation. Always defer to applicable connecting device to determine permitted worker weight capacity range for complete system.

Consulte la siguiente tabla para conocer el rango de capacidad de peso permitido para el trabajador según la regulación específica de protección contra caídas. Siempre deferir a el dispositivo de conexión correspondiente para determinar el rango de capacidad de peso para trabajador permitido para el sistema completo.

Reportez-vous toujours au dispositif de connexion applicable pour déterminer la plage de capacité de charge de travail autorisée pour un système complet. Reportez-vous toujours à la gamme de poids de votre connecteur pour déterminer la capacité du système complet.

	ANSI	OSHA	CSA
120-330 lb (59-141 kg)	✓		
100-420 lb (45-191 kg)		✓	✓

5 **WARNING!** Make only compatible connections. Prior to use, inspect equipment for rips, tears, fraying, or any possible structural deficiency that might compromise the equipment in a fall. Avoid contact with sharp and abrasive surfaces.

ADVERTENCIA! Antes de usar este producto, entienda todas las instrucciones del fabricante que vienen con el equipo. El uso incorrecto del equipo puede causar lesiones graves o muerte. Ponga DE INMEDIATO el equipo fuera de servicio si estuvo expuesto a una caída o si el arnés no pasa la inspección.

AVERTISSEMENT! Avant l'utilisation, comprenez toutes les instructions du fabricant incluses avec l'équipement au moment de l'expédition. L'utilisation abusive de cet équipement pourrait entraîner des blessures graves ou la mort. Mettez IMMÉDIATEMENT le harnais hors service s'il est soumis à une chute ou s'il ne satisfait pas l'inspection.

6 User must inspect prior to EACH use. Competent Person must complete formal inspection every 12 months. Competent Person to inspect and initial. Product lifetime is indefinite as long as equipment passes pre-use and Competent Person inspections.

El usuario debe inspeccionar el equipo antes de CADA uso. Una persona competente debe completar una inspección formal al menos cada 12 meses. La persona competente debe inspeccionar y firmar con sus iniciales.

La vida útil del producto es indefinida, siempre que pase las inspecciones previas al uso y las inspecciones de la persona competente.

L'utilisateur doit inspecter l'équipement avant CHAQUE utilisation. Une personne compétente doit effectuer une inspection officielle au moins tous les 12 mois. Elle doit inspecter et apposer ses initiales.

La durée de vie du produit est indéterminée à condition que l'équipement soit conforme aux inspections avant l'utilisation et par une personne compétente.

7

INSPECTION GRID
CUADRÍCULA DE INSPECCIÓN
GRILLE D'INSPECTION

Initials
Date
Date of First Use

8 Refer to below chart for allowed worker weight capacity range per specific fall protection regulation. Always defer to applicable connecting device to determine permitted worker weight capacity range for complete system.

Consulte la siguiente tabla para conocer el rango de capacidad de peso permitido para el trabajador según la regulación específica de protección contra caídas. Siempre deferir a el dispositivo de conexión correspondiente para determinar el rango de capacidad de peso para trabajador permitido para el sistema completo.

Reportez-vous toujours au dispositif de connexion applicable pour déterminer la plage de capacité de charge de travail autorisée pour un système complet. Reportez-vous toujours à la gamme de poids de votre connecteur pour déterminer la capacité du système complet.

Labels

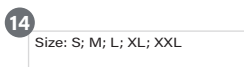
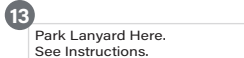
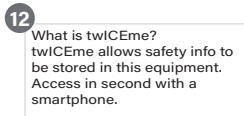
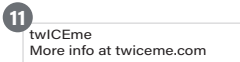
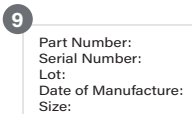
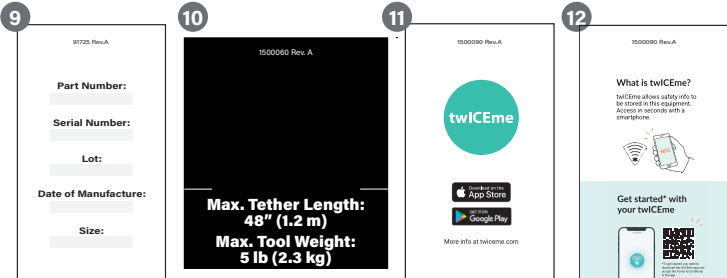


Diagram A - Fall Clearance

ALWAYS REFER TO CONNECTOR INSTRUCTIONS FOR PRODUCT-SPECIFIC CLEARANCE INFORMATION.

Scan the QR code below to visit Guardian's online Fall Clearance Calculator



Diagram B - Connections

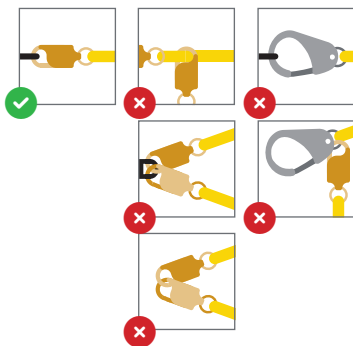
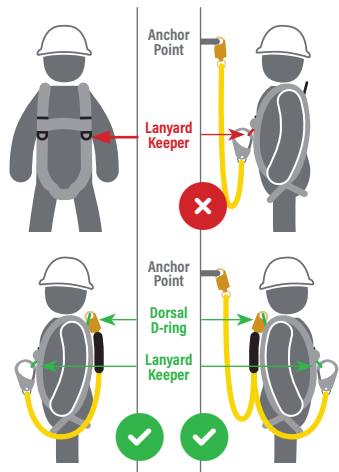


Diagram C - Lanyard Keepers



B7-COMFORT

ARNÉS DE CUERPO COMPLETO

Manual de instrucciones

✗ **No tire las instrucciones.**

⚠ **Lea y comprenda las instrucciones antes de utilizar este equipo.**

Aplicaciones específicas del producto



Detención de caídas: Este arnés soporta un MÁXIMO de 1 equipo de protección individual contra caídas (PFAS, por sus siglas en inglés) para usarse para la detención de caídas. La estructura debe soportar cargas aplicadas en las direcciones permitidas por el sistema de al menos 5.000 lb (22,2 kN). La caída libre máxima permitida es de 6' (1,8 m) o de hasta 12' (3,6 m) si se utiliza en combinación con equipos explícitamente certificados para tal uso.

Anillos en D: dorsal, esternal (solo para caídas con los pies primero).



Sujeción de desplazamiento: Este arnés puede utilizarse en aplicaciones de sujeción. Los sistemas de sujeción impiden que un trabajador alcance el borde libre cuando hay peligro de caída. Siempre hay que tener en cuenta la longitud total del equipo de amarre. La estructura debe soportar cargas aplicadas en las direcciones permitidas por el sistema de al menos 1.000 lb (4,4 kN). No permiten la caída libre. Solo pueden utilizarse sistemas de sujeción en superficies con pendientes de hasta 4/12 (vertical/horizontal).

Anillos en D: dorsal, esternal, caderas (solo pares).



Posicionamiento en el trabajo: Este arnés puede utilizarse en aplicaciones de posicionamiento en el trabajo. Los sistemas de posicionamiento en el trabajo ofrecen un soporte a los trabajadores mientras están en suspensión y les permite trabajar libremente con ambas manos. La estructura debe soportar cargas aplicadas en las direcciones permitidas por el sistema de al menos 3.000 lb (13 kN). La caída libre máxima permitida es de 2' (0,6 m).

Anillos en D: caderas (solo pares).



RESCATE/ESPACIO CONFINADO:

Este arnés se utiliza en aplicaciones de **rescate** y para ingresar en **espacios confinados**. Los sistemas de rescate sirven para recuperar de forma segura a un trabajador de un lugar confinado o después de haber sufrido una caída. Existen diversas configuraciones de este tipo de sistemas según el tipo de rescate. La estructura debe soportar cargas aplicadas en las direcciones permitidas por el sistema de al menos 3.000 lb. No permite la caída libre.

Anillo en D: dorsal, esternal.

Clasificación de trabajadores

- **Persona cualificada:** Persona con titulación o certificación acreditada y con amplia experiencia o prestigio profesional suficiente que se considera competente en la planificación/ revisión de la conformidad de los sistemas de rescate y de protección contra caídas.
- **Persona capacitada:** Una persona altamente cualificada y con experiencia a la que el EMPLEADOR ASIGNA LA RESPONSABILIDAD de atender todos los elementos del programa de seguridad contra caídas, incluyendo, con carácter meramente enunciativo, la regulación, gestión y aplicación del programa. La persona capacitada debe estar especializada en la identificación de los riesgos de caída existentes y previsible y debe tener autorización para detener el trabajo y eliminar los peligros.
- **Persona autorizada:** Una persona a la que su empleador le asigna la tarea de trabajar en torno a riesgos de caídas potenciales o existentes, o que está sujeta a los mismos.

Normas de seguridad aplicables

Cumple o supera:

- ANSI/ASSP Z359.11
- OSHA 1910.140
- OSHA 1926.502

Peso del usuario permitido

- ANSI: 130-310 lb (59-141 kg)
- OSHA: 100-420 lb (45-191 kg)

Siempre remitirse al dispositivo de conexión aplicable para determinar el rango de capacidad de peso del usuario permitido para todo el sistema.

Limitaciones

Espacio libre de caída: Debe haber suficiente espacio libre por debajo de la superficie de trabajo para detener una caída antes de que el usuario haga contacto con el suelo o un obstáculo. Al calcular el espacio libre de caída, se debe tener en cuenta un factor de seguridad de 2' (610 m) COMO MÍNIMO, la distancia de desaceleración, la altura del usuario, la longitud del equipo de amarre, el estiramiento del arnés, la caída libre y todos los demás factores que se aplican.

Ver esquema A de la página 20.

Caídas con oscilación: Antes de la instalación o el uso, tenga en cuenta la eliminación o reducción al mínimo de todos los riesgos de caída con oscilación. Las caídas con oscilación se producen cuando el anclaje no está directamente por encima del lugar donde se produce la caída. Trabaje siempre lo más cerca posible del punto de anclaje. Las caídas con oscilación aumentan considerablemente la probabilidad de que se produzcan lesiones graves o la muerte en caso de caída.

Compatibilidad

Al conectar el arnés, se elimina toda posibilidad de desenganche. El desenganche se produce cuando una interferencia entre un gancho y el punto de anclaje hace que la compuerta del gancho se abra y se suelte de forma no intencionada.

La persona capacitada debe seleccionar todas las conexiones de forma que sean compatibles con este equipo.

Todas las compuertas de los conectores deben cerrarse y bloquearse automáticamente y soportar una carga mínima de 3.600 lb (16 kN).

Ver imagen en página 5 (Sector izquierdo, de arriba hacia abajo)

- Almohadilla ergonómica
- Almohadilla para el hombro ajustable
- Cubiertas rotuladas en las almohadillas para el pecho
- Presillas de retención
- Argollas para colgar la bolsa de herramientas
- Costuras con alerta roja
- Correas de trauma desprendibles integradas a la almohadilla de pierna

Ver imagen en página 5 (Sector derecho, de arriba hacia abajo)

- Cinta indicadora de uso
- Tecnología de seguridad twiCEme integrada
- Reguladores de bloqueo
- Almohadilla de cintura ajustable
- Conexiones de cadera con anillo en O para una movilidad de la cadera de 360°

Ver imagen en página 6 (Sector izquierdo, de arriba hacia abajo)

- Anillo en D dorsal

Ver imagen en página 6 (Sector derecho, de arriba hacia abajo)

- Adaptador de la línea de vida autorretractil personal
- Cinta indicadora de uso
- Correas de trauma integradas

Especificaciones de las partes

Descripción	Hebilla de pecho/ Hebilla de pierna	Número de Parte / Tamaño					
		XS	S	M	L	XL	XXL
Arnés B7-Comfort	QC / QC	3740000	3740001	3740002	3740003	3740004	3740005
Arnés B7-Comfort	QC / TB	3740006	3740007	3740008	3740009	3740010	3740011
Arnés B7-Comfort, Anillo en D esternal	QC / QC	3740012	3740013	3740014	3740015	3740016	3740017
Arnés B7-Comfort, Anillo en D esternal	QC / TB	3740018	3740019	3740020	3740021	3740022	3740023
Arnés B7-Comfort, Anillos en D para esternón y caderas	QC / QC	3740024	3740025	3740026	3740027	3740028	3740029
Arnés B7-Comfort, Anillos en D para esternón y caderas	QC / TB	3740030	3740031	3740032	3740033	3740034	3740035
Arnés B7-Comfort, Anillos en D para caderas	QC / QC	3740036	3740037	3740038	3740039	3740040	3740041
Arnés B7-Comfort, Anillos en D para caderas	QC / TB	3740042	3740043	3740044	3740045	3740046	3740047
Arnés B7-Comfort, Almohadilla para cintura	QC / QC	3740048	3740049	3740050	3740051	3740052	3740053
Arnés B7-Comfort, Almohadilla para cintura	QC / TB	3740054	3740055	3740056	3740057	3740058	3740059
Arnés B7-Comfort, Almohadilla para cintura, Anillo en D esternal	QC / QC	3740060	3740061	3740062	3740063	3740064	3740065
Arnés B7-Comfort, Almohadilla para cintura	QC / TB	3740066	3740067	3740068	3740069	3740070	3740071
Arnés B7-Comfort, Almohadilla para cintura, Anillos en D para esternón y caderas	QC / QC	3740072	3740073	3740074	3740075	3740076	3740077
Arnés B7-Comfort, Almohadilla para cintura, Anillos en D para esternón y caderas	QC / TB	3740078	3740079	3740080	3740081	3740082	3740083
Arnés B7-Comfort, Almohadilla para cintura, Anillos en D para caderas	QC / QC	3740084	3740085	3740086	3740087	3740088	3740089
Arnés B7-Comfort, Almohadilla para cintura, Anillos en D para caderas	QC / TB	3740090	3740091	3740092	3740093	3740094	3740095

TB: Hebilla con lengüeta **QC:** Conexión rápida

Materiales

Poliéster, acero, aluminio, nilón

Colocación y uso

- **Una persona capacitada debe seleccionar el equipo PFAS que considere compatible con el arnés. SIEMPRE siga las instrucciones del equipo usado en combinación con este arnés. NUNCA sujete un conector en otro lugar que el anillo en D. Todo sobrante de cinta DEBE guardarse en los sujetadores de cinta.**

Abra la hebilla de conexión rápida presionando y manteniendo presionadas las dos trabas mientras tira de la hebilla hacia afuera. Trabe la hebilla colocando firmemente la pestaña en el mecanismo de traba hasta que ambas trabas calcen y se fijen en el lugar. Cuando la hebilla esté correctamente conectada, se verá un punto indicador verde en el mecanismo de traba.

Ajuste la cinta a la longitud deseada suministrando cinta desde el mecanismo de traba.

Para ajustar la almohadilla de hombro, separe el botón a presión y los sujetadores de gancho y presilla que se muestran debajo. Una vez que la porción interna pueda moverse libremente, ajuste el largo deseado, vuelva a presionar el botón y presione la porción interna en su sitio. Repita el proceso en el otro hombro para ajustar la longitud deseada.

Ajuste las hebillas con lengüeta tirando de las correas de cinta a través del marco de la hebilla hasta alcanzar la longitud deseada e inserte la lengüeta por el ojal para fijar la correa. Siempre guarde la cinta sobrante en la presilla para retener la cinta libre.

Ajuste la almohadilla de cintura deslizando la mando dentro del canal para desenganchar la sujeción de gancho y presilla. Usando la otra mano, apriete cada lado para ensanchar el canal y mantener apartados el gancho y la presilla. Tire de la solapa hacia afuera hasta la longitud deseada —las líneas amarillas indican 1" (25,4 mm). Una vez en la longitud deseada, presione el gancho y la presilla para volver a engancharlos y asegure la solapa.

Afloje las cintas del torso enganchando ambos botones de liberación en la estructura del regulador de bloqueo. Sujete los botones mientras tira de las cintas para aflojarlas.

Ajuste las cintas del torso con el regulador de bloqueo girando la perilla hacia arriba.

Ajuste el anillo en D dorsal deslizando la almohadilla posterior hacia arriba o hacia abajo. El anillo en D dorsal debe ubicarse entre medio de los omóplatos.

Los anillos en D para cadera solo son aptos para aplicaciones de sujeción o de posicionamiento en el trabajo. Para usarse en una aplicación de posicionamiento en el trabajo, conecte los anillos en D laterales con un dispositivo de posicionamiento de pierna dual apropiado, según lo indique la persona capacitada del lugar de trabajo.

Correas de trauma de alivio de suspensión

■ Paso 1

Las correas de trauma de suspensión con liberación se ubican convenientemente en las almohadillas de pierna del B7-Comfort. Para acceder, tire el cierre hacia atrás (dirección de la flecha inferior) y retire las correas.

■ Paso 2

En caso de caída, busque el cierre del lado exterior de cada almohadilla de pierna para acceder a las correas de trauma de suspensión con liberación.

■ Paso 3

Adjuste el lazo al nivel de la rodilla antes de apoyarse en las correas de trauma de alivio de suspensión y ajústelas como sea necesario. Es recomendado ajustar las correas de trauma de alivio de suspensión a la longitud correcta antes del uso.

■ Paso 4

Cuando las correas estén conectadas y ajustadas, introduzca una pierna.

■ Paso 5

Con ambas piernas ubicadas dentro del lazo, sujete cada anillo en O y con un movimiento simultáneo, empuje los pies hacia arriba y hacia afuera, mientras tira de los anillos en O en dirección a las rodillas. De este modo, podrá ubicar las cintas subpélvicas de 3" debajo de las nalgas, y permitirá que el usuario tenga una posición más sentado.

■ Paso 6

Las cintas subpélvicas de 3" y las correas de pierna NO eliminan la necesidad de usar las correas de trauma de suspensión con liberación como recurso para mitigar un trauma por suspensión. Incluso una vez posicionado, es importante permanecer erguido sobre las cintas antitrauma para ayudar a aliviar la presión sobre los muslos. De ser posible, también es importante mover los pies simulando el movimiento de caminar o deslizarse para facilitar la capacidad del organismo para bombear sangre de manera eficiente.

⚠ ADVERTENCIA: Los retenedores de las líneas de posicionamiento o eslinga localizados en el frente del arnés no son puntos de anclaje y son usados para colocar las líneas de posicionamiento que no están en uso solamente. Los retenedores de las líneas de posicionamiento son diseñados para romperse si son expuestos a una carga excesiva y para liberarse bajo una fuerza mínima.

⚠ Una presilla de retención no es un anillo en D. NUNCA conecte una línea a las presillas de retención con el objeto de brindar protección contra caídas.

Ver diagrama C de la página 21.

■ Paso 1

Coloque la sujeción en el anillo en D dorsal e inspeccione meticulosamente el arnés según las especificaciones de este manual de instrucciones. Asegúrese de que no haya ninguna correa girada y ninguna hebilla enganchada.

■ Paso 2

Coloque las cintas de hombro sobre los hombros. Asegúrese de que el anillo en D dorsal apunte hacia afuera, y se ajuste de modo tal que permanezca entre medio de los omóplatos.

■ Paso 3

Ajuste la altura de la correa de pecho aproximadamente a 6" (15 cm) desde los hombros. Conecte la correa de pecho. Asegúrese de que las cintas no estén giradas.

■ Paso 4

Ajuste la altura de la correa de pecho aproximadamente a 15 cm desde los hombros. Conecte la correa de pecho. Asegúrese de que las cintas no estén giradas.

■ Paso 5

Ajuste las correas del pecho, pierna y hombro para que estén ceñidas pero al mismo tiempo permitan un rango de movimiento completo.

⚠ ADVERTENCIA: Si las cintas están giradas, o las correas demasiado flojas o demasiado ajustadas, aumenta significativamente el riesgo de sufrir una lesión grave o de provocar la muerte en caso de caídas.

⚠ Es posible que se necesite asistencia para realizar algunos pasos. Recomendamos que otra persona, con conocimientos sobre uso correcto y seguro de arneses, confirme que el arnés está colocado correctamente.

⚠ El anillo en D dorsal, la correa de pecho, las correas de hombro y las correas de piernas DEBEN ajustarse específicamente para cada usuario individual.

Ancle de amarre de herramienta

Conecte el ancle de amarre de herramienta al Lazo de anclaje de amarre de herramienta.

Longitud maxima de la correa de herramienta: 48 in (1.2 m)

Peso maximo de la herramienta: 5 lb (2.3 kg)

▲ ADVERTENCIA: Nunca use el ancle de amarre de herramienta durante una detencion por caidas, restringir el desplazamiento o cualquier otra application de proteccion contra caidas. Para usarse con correas de herramientas compatibles.

Mantenimiento, limpieza y almacenamiento

La limpieza después del uso es importante para preservar la seguridad y la durabilidad del arnés. Es necesario eliminar toda la suciedad y los elementos corrosivos y contaminantes del equipo antes y después de cada uso. Si el arnés no se puede limpiar con agua corriente, utilice un jabón suave y agua y, a continuación, enjuague y seque con un paño. NUNCA se debe limpiar el arnés con sustancias corrosivas.

Cuando no se esté utilizando o durante su traslado, guarde el equipo en un lugar en el que no reciba calor, luz y humedad excesivos y en el que no entre en contacto con productos químicos u otros elementos degradantes.

Inspección

Antes de CADA uso, verifique que el arnés no presente fallas, como ser, entre otras, corrosión, deformación, perforaciones, rebabas, superficies rugosas, bordes filosos, rajaduras, óxido, acumulación de pintura, calentamiento excesivo, alteraciones, costuras rotas, hilachas y etiquetas faltantes o ilegibles. Retire DE INMEDIATO el arnés si se detectan defectos o daños o si se ha visto expuesto a fuerzas de detención de caídas.

Asegúrese de que la zona de trabajo correspondiente

no presente daños, incluyendo, con carácter meramente enunciativo, restos, putrefacción, óxido, deterioro, grietas y materiales peligrosos. Asegúrese de que la zona de trabajo soportará las cargas mínimas específicas de la aplicación establecidas en este manual. La zona de trabajo DEBE ser estable.

Una persona capacitada que no sea el usuario deberá inspeccionar el arnés como mínimo cada 12 meses.

Las inspecciones DEBEN plasmarse en el registro de inspecciones del manual de instrucciones y en la etiqueta de la tabla de inspección del equipo. La persona capacitada debe firmar con sus iniciales en la casilla correspondiente al mes y al año en que se realizó la inspección.

Durante la inspección, hay que tener en cuenta todas las aplicaciones y peligros a los que se ha sometido el anclaje giratorio.

La vida útil del producto es indefinida, siempre y cuando pase las inspecciones previas al uso y de la persona capacitada.

Este registro de inspección debe ser específico para un arnés. Se deben utilizar registros de inspección independientes para cada arnés. Los registros de inspección deben estar visibles y a disposición de todos los usuarios en todo momento. Si el equipo no pasa la inspección, debe desecharse de inmediato.

Información de seguridad

▲ ADVERTENCIA: La falta de comprensión y el incumplimiento de las normas de seguridad pueden provocar lesiones graves o la muerte. Las normativas incluidas en este documento no son exhaustivas, son solo de referencia y no pretenden sustituir el dictamen de una persona capacitada o el conocimiento de las normas federales o estatales.

Siempre lea y entienda este manual de instrucciones antes del uso. Debe ser usado como parte de un programa de entrenamiento del empleado como es requerido por OSHA o la agency estatal aplicable. Este o cualquier otra instrucción para otro equipo de protección personal deben estar disponible para los usuarios de los equipos.

El usuario debe entender cómo usar apropiadamente

y de forma segura el arnés de cuerpo entero como un componente de protección personal que pertenece al sistema anticaidas, que incluye otros equipos de protección de caídas.

No modifique el equipo. No utilice el equipo de forma incorrecta.

Antes de seleccionar el equipo de protección contra caídas, una persona capacitada debe comprobar las condiciones del lugar de trabajo, incluyendo, con carácter meramente enunciativo, llamas, productos químicos corrosivos, descargas eléctricas, objetos afilados, maquinaria, sustancias abrasivas, condiciones meteorológicas y superficies irregulares.

Durante el análisis del lugar de trabajo se debe tener en cuenta el lugar donde los trabajadores realizarán sus tareas, las rutas que tomarán para llegar a su trabajo y los riesgos de caída potenciales y existentes a los que pueden estar expuestos.

La persona capacitada será la encargada de elegir el equipo de protección contra caídas. La elección debe tener en cuenta todas las posibles condiciones peligrosas del lugar de trabajo. Todos los equipos de protección contra caídas deben comprarse íntegramente nuevos y sin usar.

Los sistemas de protección contra caídas deben elegirse e instalarse con la supervisión de una persona capacitada, así como utilizarse siguiendo las normas. Los sistemas de protección contra caídas deben estar diseñados de manera que cumplan con todas las normativas federales, estatales y de seguridad. La persona capacitada deberá calcular las fuerzas aplicadas a los anclajes.

Los arneses y conectores seleccionados deben cumplir las instrucciones del fabricante y tener un tamaño y configuración compatibles. Los ganchos de seguridad, mosquetones y otros conectores deben seleccionarse y colocarse de manera compatible. Es necesario eliminar cualquier riesgo de que se produzca un desenganche. Todos los ganchos de seguridad y mosquetones deben ser de cierre automático y nunca deben estar conectados entre sí.

Es necesario disponer de un procedimiento de rescate previamente planificado en caso

de caída. El plan de rescate debe ser específico del proyecto. El plan de rescate debe permitir que los empleados se rescaten a sí mismos o proporcionar un medio alternativo para su rápido rescate. Guarde el equipo de rescate en una zona de fácil acceso y con señalización clara.

La persona capacitada impartirá una formación a las personas autorizadas para montar, desmontar, inspeccionar, mantener, almacenar y utilizar correctamente el equipo. La formación debe incluir habilidades para reconocer los riesgos de caída y minimizar su probabilidad, así como el uso correcto de los equipos de protección individual contra caídas.

No utilice NUNCA equipos de protección contra caídas de ningún tipo para colgar, levantar, sostener o elevar herramientas o equipos, a menos que esté certificado de forma específica para tal uso.

Los equipos que se hayan visto sometidos a fuerzas de detención de caídas deberán retirarse inmediatamente de su uso.

En caso de producirse una caída, la edad, el estado físico y las condiciones de salud podrían afectar gravemente al trabajador. Consulte con un médico en caso de que haya motivos para dudar de la capacidad de un usuario para soportar con seguridad las fuerzas de detención de caídas o para realizar la puesta a punto del equipo. Las mujeres embarazadas y los menores no deben utilizar este equipo.

Pueden producirse daños físicos incluso si el equipo de protección contra caídas funciona correctamente. Una suspensión prolongada tras una caída puede provocar lesiones graves o la muerte. Utilice cintas antitrauma para reducir los efectos del trauma por suspensión.

Etiquetas

Etiqueta 1:

ANSI Z359.11-2021 ANSI Z359 reconoce el uso de este arnés solo dentro de un rango de capacidad de: 130 - 310 lb (58,9 - 140,6 kg)

Etiqueta 2:

OSHA 1910.140
OSHA 1926.502
ANSI Z359.11-2021

Etiqueta 3:

Material: Polyester, aluminum, steel
Materiales: Poliéster, aluminio, acero
Matériaux: Polyester, aluminum, acier

Etiqueta 4:

Realice solo conexiones compatibles. Antes de usar, revise el equipo para detectar roturas, desgarros, hilachas o cualquier posible falla estructural que pudiera comprometer el equipo en caso de caída. Evite el contacto con superficies filosas o abrasivas.

Etiqueta 5:

ADVERTENCIA Realice solo conexiones compatibles. Antes de usar, revise el equipo para detectar roturas, desgarros, hilachas o cualquier posible falla estructural que pudiera comprometer el equipo en caso de caída. Evite el contacto con superficies filosas o abrasivas

Etiqueta 6:

El usuario debe realizar una inspección antes de CADA uso. La persona capacitada debe completar la inspección formal cada 12 meses. La persona capacitada debe inspeccionar y poner sus iniciales. La vida útil del producto es indefinida, siempre y cuando pase las inspecciones previas al uso y de la persona capacitada.

Etiqueta 7:

Tabla de inspección
Iniciales
Fecha
Fecha del primer uso

Etiqueta 8:

Consulte en el cuadro siguiente el rango de capacidad de peso según las reglamentaciones específicas sobre protección contra caídas. Siempre remitirse al dispositivo de conexión aplicable para determinar el rango de capacidad de peso del usuario permitido para todo el sistema.

Etiqueta 9:

Número de parte:
Número de serie:
Lote:
Fecha de fabricación:
Tamaño:

Espacio libre de caída: El cálculo del espacio libre de caída que se muestra a continuación se basa en la caída de un trabajador de pie directamente en línea con el punto de anclaje. **SOLO CÁLCULO DE MUESTRA. CONSULTE SIEMPRE LAS INSTRUCCIONES DE LOS CONECTORES PARA OBTENER INFORMACIÓN SOBRE EL ESPACIO LIBRE ESPECÍFICO DEL PRODUCTO.**

Ver esquema A de la página 21.

Imagen izquierda: Punto de anclaje: A nivel con el anillo D dorsal

Imagen derecha: Punto de anclaje: A nivel de los pies.

⚠ ADVERTENCIA: Evite las caídas con oscilación siempre que sea posible. Si se producen caídas con oscilación, tenga siempre en cuenta el espacio libre de caída adicional. El ejemplo anterior muestra la distancia de despliegue para el cabo amortiguador con certificación EN355.

- Caída libre
- Desaceleración
- Estiramiento del arnés
- Factor de seguridad
- Caída con oscilación

Ver el esquema B de la página 21 (Conexiones)

Ver el diagrama C de la página 21 (Presillas de retención)

Desde arriba hacia abajo:

- Punto de anclaje
- Presilla de retención
- Punto de anclaje
- Anillo en D dorsal
- Presilla de retención

B7-COMFORT

HARNAIS DE SÉCURITÉ INTÉGRAL

Manuel d'instructions

✗ **Ne jetez pas ces instructions.**

⚠ **Lisez et comprenez les instructions avant d'utiliser cet équipement.**

Applications spécifiques au produit



Arrêt de chute : Ce harnais peut être utilisé pour accrocher au MAXIMUM 1 système personnel antichute **PFAS** (Personal Fall Arrest System) en vue d'une utilisation dans les applications d'arrêt de chute. La structure doit résister à des charges d'au moins 5 000 lbs (22,2 kN) appliquées dans les directions autorisées par le système. La chute libre maximale admise est de 6 pi (1,8 m) ou jusqu'à 12 pi (3,6 m) si le produit est utilisé en combinaison avec un équipement explicitement certifié pour une telle utilisation.

Anneaux en D : Dorsal, sternal (chute pieds en bas uniquement).



Limitation de déplacement : Ce harnais peut être utilisé dans les applications de retenue. Les systèmes de retenue empêchent les travailleurs d'atteindre un bord non sécurisé duquel ils pourraient tomber. La longueur totale en extension de l'équipement de connexion doit toujours être prise en compte. La structure doit résister à des charges d'au moins 1 000 lbs (4,4 kN) appliquées dans les directions autorisées par le système. Aucune chute libre n'est admise. Les systèmes de retenue ne peuvent être utilisés que sur des surfaces dont la pente ne dépasse pas les 4/12 (vertical/horizontal).

Anneaux en D : Dorsal, sternal, de hanches (par paires uniquement).



Maintien au travail : Ce harnais peut être utilisé dans les applications de maintien au travail. Les systèmes de maintien au travail permettent à un travailleur d'être soutenu alors qu'il est en suspension et de travailler librement avec les deux mains. La structure doit résister à des charges d'au moins 3 000 lbs (13 kN) appliquées dans les directions autorisées par le système. La chute libre maximum admise est de 2 ft (0,6 m).

Anneaux en D : Hanches (par paires uniquement).



SAUVETAGE/ESPACE CONFINÉ :

Ce harnais peut être utilisé dans les applications de **sauvetage/espace confiné**. Les systèmes de sauvetage ont pour fonction d'exfiltrer en toute sécurité un travailleur d'un endroit confiné ou ayant été victime d'une chute. Il existe différentes configurations de systèmes de sauvetage en fonction du type de sauvetage. La structure doit résister à des charges d'au moins 3 000 lbs appliquées dans les directions autorisées par le système. Aucune chute libre n'est admise.

Anneau en D : Dorsal, sternal.

Classifications des travailleurs

- **Personne qualifiée :** Personne titulaire d'un diplôme ou d'une certification accrédité(e) et disposant d'une vaste expérience ou d'un statut professionnel suffisant, qui est considérée comme compétente pour planifier/examiner la conformité des systèmes de protection contre les chutes et des systèmes de sauvetage.
- **Personne compétente :** Personne hautement qualifiée et expérimentée qui est **DÉSIGNÉE PAR L'EMPLOYEUR** pour être responsable de tous les éléments d'un programme de sécurité contre les chutes, y compris, mais sans s'y limiter, la réglementation, la gestion et l'application de ce programme. Toute personne compétente pour identifier les risques de chute existants et prévisibles, et qui a le pouvoir d'arrêter le travail afin d'éliminer les risques.
- **Personne autorisée :** Personne assignée par son employeur à travailler sur un chantier présentant des risques potentiels de chute et auxquels elle est exposée.

Normes de sécurité applicables

Atteint ou dépasse :

- **ANSI/ASSP Z359.11-2021**
- **OSHA 1910.140**
- **OSHA 1926.502**

Poids admis par utilisateur

- ANSI : 130-310 lb (59-141 kg)
- OSHA : 100-420 lb (45-191 kg)

Reportez-vous toujours au dispositif de connexion applicable pour déterminer la plage de capacité admise du système complet pour le poids du travailleur.

Limitations

Tirant d'air : Le tirant d'air sous la surface de travail doit être suffisant pour que la chute soit arrêtée avant que l'utilisateur ne heurte le sol ou un obstacle. Pour calculer le tirant d'air, prenez en compte une marge de sécurité de MINIMUM 2 pi (610 mm), la distance de décélération, le poids de l'utilisateur, la longueur des dispositifs de connexion, l'étirement du harnais, la chute libre et tous les autres facteurs applicables.

Voir le schéma A à la page 20.

Chutes pendulaires : Avant l'installation ou l'utilisation, faites en sorte d'éliminer ou de réduire au minimum tous les risques de chute pendulaire. On parle de chute pendulaire lorsque l'ancrage n'est pas situé directement au-dessus de l'endroit où la chute survient. Travaillez toujours aussi près que possible de la verticale du point d'ancrage. Les chutes pendulaires augmentent considérablement la probabilité de blessures graves ou de décès en cas de chute.

Compatibilité

Au moment d'accrocher le harnais, éliminez toute possibilité de décrochement. Un décrochement se produit lorsque sous l'action d'une interférence entre un connecteur et le point d'attache, le fermoir du connecteur s'ouvre et libère ce dernier.

Tous les connecteurs doivent être sélectionnés et jugés compatibles avec le harnais par une personne compétente.

Tous les fermoirs du connecteur doivent être à fermeture automatique, à verrouillage automatique et résister à une charge minimale de 3 600 lb (16 kN).

Voir l'image en page 5 (de haut en bas côté gauche)

- Mousse ergonomique
- Bretelles matelassées réglables
- Sangle de poitrine matelassée
- Attache-longes
- Boucles sur ceinture pour porte-outils
- Piqûres d'alerte de couleur rouge
- Sangles anti-trauma intégrées aux jambières

Voir l'image en page 5 (de haut en bas côté droit)

- Sangles à indication d'usure
- Technologie de sécurité twlCEme intégrée
- Enrouleurs DialLock
- Ceinture matelassée réglable
- Boucles annulaires aux hanches pour liberté de mouvement totale

Voir l'image en page 6 (de haut en bas côté gauche)

- Anneau en D dorsal

Voir l'image en page 6 (de haut en bas côté droit)

- Adaptateur pour ligne de vie autorétractable individuelle
- Sangles à indication d'usure
- Sangles anti-trauma intégrées

Caractéristiques techniques des pièces

Description	Boucle de poitrine/ de jambes	Réf. / Taille					
		XS	S	M	L	XL	XXL
Harnais B7-Comfort	CR / CR	3740000	3740001	3740002	3740003	3740004	3740005
Harnais B7-Comfort	CR / BA	3740006	3740007	3740008	3740009	3740010	3740011
Harnais B7-Comfort; anneau en D sternal	CR / CR	3740012	3740013	3740014	3740015	3740016	3740017
Harnais B7-Comfort; anneau en D sternal	CR / BA	3740018	3740019	3740020	3740021	3740022	3740023
Harnais B7-Comfort; anneaux en D sternal et de hanches	CR / CR	3740024	3740025	3740026	3740027	3740028	3740029
Harnais B7-Comfort; anneaux en D sternal et de hanches	CR / BA	3740030	3740031	3740032	3740033	3740034	3740035
Harnais B7-Comfort; anneaux en D de hanches	CR / CR	3740036	3740037	3740038	3740039	3740040	3740041
Harnais B7-Comfort; anneaux en D de hanches	CR / BA	3740042	3740043	3740044	3740045	3740046	3740047
Harnais B7-Comfort; ceinture matelassée	CR / CR	3740048	3740049	3740050	3740051	3740052	3740053
Harnais B7-Comfort; ceinture matelassée	CR / BA	3740054	3740055	3740056	3740057	3740058	3740059
Harnais B7-Comfort; ceinture matelassée, anneau en D sternal	CR / CR	3740060	3740061	3740062	3740063	3740064	3740065
Harnais B7-Comfort; ceinture matelassée	CR / BA	3740066	3740067	3740068	3740069	3740070	3740071
Harnais B7-Comfort; ceinture matelassée, anneaux en D sternal et de hanches	CR / CR	3740072	3740073	3740074	3740075	3740076	3740077
Harnais B7-Comfort; ceinture matelassée, anneaux en D sternal et de hanches	CR / BA	3740078	3740079	3740080	3740081	3740082	3740083
Harnais B7-Comfort; ceinture matelassée, anneaux en D de hanches	CR / CR	3740084	3740085	3740086	3740087	3740088	3740089
Harnais B7-Comfort; ceinture matelassée, anneaux en D de hanches	CR / BA	3740090	3740091	3740092	3740093	3740094	3740095

BA : Boucle à ardillon CR : Connecteur rapide

Matériaux

Polyester, acier, aluminium, nylon

Mise en place et utilisation

- **Tout équipement PFAS doit être sélectionné et jugé compatible avec le harnais par une personne compétente. Respectez TOUJOURS les instructions fournies avec l'équipement utilisé en association avec ce harnais. N'accrochez JAMAIS un connecteur ailleurs qu'à un anneau en D. Toute longueur excédentaire de sangle doit OBLIGATOIREMENT être rangée dans les passants prévus pour cela.**

Pour ouvrir la boucle à connecteur rapide, appuyez sur les deux leviers de verrouillage et, sans les relâcher, séparez la boucle. Pour verrouiller la boucle, plaquez avec force la languette dans le mécanisme jusqu'à un blocage des leviers de verrouillage. La boucle est correctement attachée lorsque le témoin indicateur (un point de couleur verte) est visible dans le mécanisme de verrouillage.

Pour régler une sangle à la longueur de votre choix, faites-la passer par le côté du mécanisme de verrouillage.

Pour régler les bretelles matelassées, défaites le bouton pression et les bandes auto-agrippantes illustrées ci-dessous. Dès lors que la partie intérieure peut bouger, réglez à la longueur souhaitée, refermez le bouton pression et faites pression sur la partie intérieure. Répétez l'opération sur l'autre bretelle pour la régler à la longueur souhaitée.

Pour régler les boucles à ardillon, tirez sur la sangle pour la faire coulisser dans la boucle jusqu'à atteindre la longueur souhaitée, puis passez l'ardillon dans l'œillet pour bloquer. Rangez systématiquement la longueur excédentaire de sangle dans le passant prévu pour cela.

Pour régler la ceinture matelassée, glissez votre main à l'intérieur de la coulisse pour défaire la bande auto-agrippante. Avec votre autre main, rapprochez les deux bords l'un de l'autre pour ouvrir la coulisse et empêcher la bande auto-agrippante de se raccrocher. Tirez sur la pièce pour la faire ressortir et réglez-la à la longueur souhaitée en vous aidant des repères (piqûres jaunes espacées tous les pouces [25,4 mm]). Lorsque la pièce est à la longueur souhaitée, faites pression dessus pour raccrocher la bande auto-agrippante.

Pour desserrer les sangles thoraciques, appuyez sur les deux boutons de déverrouillage sur le corps de l'enrouleur DiaLock. Pour desserrer la sangle, tirez dessus sans relâcher les boutons.

Pour resserrer les sangles thoraciques, tournez vers le haut le bouton moleté de l'enrouleur DiaLock.

Pour régler en hauteur l'anneau en D dorsal, faites glisser la platine dorsale vers le haut ou le bas. Il faut que l'anneau en D dorsal se trouve au milieu des deux omoplates.

Les anneaux en D de hanches ont une capacité nominale telle qu'ils sont utilisables pour les applications de retenue et de maintien au travail uniquement. Lorsque vous les utilisez pour le maintien au travail, accrochez-y un dispositif de positionnement à double sangle, lequel aura été déterminé par la personne compétente sur le chantier.

Sangles anti-trauma

■ Étape 1

Les sangles anti-trauma chargées de soulager le corps en suspension sont commodément situées dans les jambières du harnais B7-Comfort. Pour y accéder, ouvrez les fermetures à zip (dans le sens de la flèche indiqué ci-dessous) et sortez les sangles.

■ Étape 2

En cas de chute, trouvez la fermeture à zip située à l'extérieur de chaque jambe pour accéder aux sangles anti-trauma qui vous permettent de soulager votre corps pendant toute la suspension.

■ Étape 3

Dès lors que vous avez sorti les sangles, attachez-les à l'aide du clip et de l'anneau à chaque extrémité. Il est recommandé de régler la boucle à la hauteur du genou, et d'effectuer ce réglage avant utilisation. Ajustez la boucle au niveau du genou avant de vous tenir debout dans les sangles de soulagement des traumatismes de la suspension et ajustez si nécessaire. Il est recommandé d'ajuster les sangles de soulagement des traumatismes de suspension à la bonne longueur avant utilisation.

■ Étape 4

Dès lors que les sangles sont attachées et réglées, placez votre première jambe dedans.

■ Étape 5

Une fois les deux jambes à l'intérieur de la boucle, saisissez-vous de chaque anneau rond et, dans un mouvement synchronisé, poussez vers le haut et l'extérieur avec vos pieds, tout en rapprochant les anneaux ronds de vos genoux. Vous aidez ainsi à positionner la sangle sous-fessière de 3 po plus bas par rapport aux fesses afin de pouvoir adopter une position davantage assise.

■ Étape 6

La sangle sous-fessière de 3 po et les jambières ne vous dispensent EN AUCUN CAS de continuer à utiliser les sangles anti-trauma comme moyen d'atténuer les traumatismes que vous risquez de subir pendant la suspension. Même une fois en position, il est primordial de rester debout sur les sangles anti-trauma pour soulager la pression exercée sur les cuisses. Il est également important, si possible, de bouger les pieds dans un mouvement simulé de marche/pas chassé pour aider le corps à faire efficacement circuler le sang.

⚠ AVERTISSEMENT! Les attache-longes dont sont équipées les sangles thoraciques du harnais sont prévues uniquement pour y accrocher le connecteur d'une longueur excédentaire de longe, et sont conçues pour rompre si elles sont soumises à un effort excessif.

⚠ Une attache-longe n'est pas un anneau en D. NE JAMAIS s'accrocher par les attache-longes aux fins de protection contre la chute, quelles que soient les circonstances.

Voir le schéma C à la page 21.

■ Étape 1

En le tenant par l'anneau en D dorsal, inspectez attentivement le harnais en suivant les prescriptions du présent mode d'emploi. Contrôlez qu'aucune sangle n'est vrillée et qu'aucune boucle n'est attachée.

■ Étape 2

Placez les bretelles sur les épaules. Veillez à ce que l'anneau en D dorsal soit tourné vers l'extérieur et soit ajusté pour se trouver au milieu des deux omoplates.

■ Étape 3

Réglez en hauteur la sangle de poitrine pour qu'elle se trouve à 6 po (15 mm) environ du haut des épaules. Attachez la sangle de poitrine. Veillez à ce que les sangles ne vrillent pas.

■ Étape 4

Réglez en hauteur la sangle de poitrine pour qu'elle se trouve à 15 mm environ du haut des épaules. Attachez la sangle de poitrine. Veillez à ce que les sangles ne vrillent pas.

■ Étape 5

Réglez la sangle de poitrine, les jambières et les bretelles au plus près possible du corps, mais tout en vous laissant parfaitement libre de vos mouvements.

⚠ AVERTISSEMENT! Le risque de blessure grave ou de décès est considérablement augmenté en cas de chute si les sangles sont trop lâches ou trop serrées, ou si elles vrillent d'une manière ou d'une autre.

⚠ Il est possible que vous deviez être aidé pour certaines étapes. Il est recommandé qu'une autre personne, ayant les connaissances d'une utilisation correcte et sécuritaire d'un harnais de sécurité, s'assure que le harnais est correctement porté.

⚠ Le réglage de l'anneau en D dorsal, de la sangle de poitrine, des bretelles et des jambières DOIT OBLIGATOIREMENT être adapté à chaque utilisateur en particulier.

Attachement d'ancrage de longe d'outils

Attacher la longe d'outils compatible à l'attachement d'ancrage de longe d'outils.

Longueur de longe maximale: 48 pouces (1,2m)

Max. Tool Weight = Poids d'outils maximale: 5lb (2,3kg)

⚠ ADVERTENCIA: N'utilisez jamais un ancrage de longe d'outils comme une solution d'antichute. Utilisez seulement avec ancrage de longe compatible!

Entretien, nettoyage et stockage

Le nettoyage après utilisation est primordial pour maintenir la sécurité et la longévité du harnais. Nettoyez le harnais de toutes les salissures, produits corrosifs et contaminants avant et après chaque utilisation. Si un harnais ne peut pas être rendu propre avec de l'eau claire, nettoyez-le à l'eau savonneuse, puis rincez et essuyez. NE nettoyez JAMAIS le harnais avec des produits corrosifs.

Lorsqu'il ne sert pas ou pendant son transport, rangez l'équipement à l'abri de la chaleur, la lumière, l'humidité excessive, les produits chimiques ou de tout autre élément risquant de l'abîmer.

Inspection

Avant CHAQUE utilisation, recherchez par une inspection attentive du harnais les éventuelles défauts, notamment mais sans s'y limiter, toute trace de corrosion, déformation, piqûre, assemblage lâche, surface irrégulière au toucher, bord tranchant, déchirure, rouille, tache de peinture, échauffement excessif, altération, coutures défectueuses, sangles effilochées et étiquettes manquantes ou illisibles. Retirez IMMÉDIATEMENT le harnais du service si vous constatez des défauts ou des dommages, ou s'il a subi les efforts d'un arrêt de chute.

Veillez à ce que la zone de travail applicable soit exempte de tout dommage, notamment mais sans s'y limiter, débris, pourriture, rouille, dégradations,

fissures et matières dangereuses. Assurez-vous que la zone de travail supporte les charges minimales spécifiques à l'application définies dans le présent manuel. La zone de travail DOIT OBLIGATOIREMENT être stable.

Au moins tous les 12 mois, une personne compétente autre que l'utilisateur doit inspecter le harnais.

Les inspections DOIVENT être consignées dans le journal d'inspection du manuel d'instructions et sur l'étiquette de la grille d'inspection de l'équipement. La Personne compétente doit apposer ses initiales dans la case correspondant au mois et à l'année où l'inspection a eu lieu.

Lors de l'inspection, tenez compte de toutes les applications et de tous les risques auxquels le harnais a été soumis.

La durée de vie du produit est indéfinie tant qu'il passe avec succès les inspections de la personne compétente avant son utilisation.

Ce registre d'inspection doit être spécifique à chaque harnais. Chaque harnais doit avoir son propre registre d'inspection bien distinct des autres. Tous les registres d'inspection doivent être à tout moment visibles et accessibles de tous les utilisateurs. Si l'inspection conclut que l'équipement n'est pas conforme, il doit être réformé immédiatement.

Informations sur la sécurité

⚠ AVERTISSEMENT! Tout manquement à comprendre et respecter les règles de sécurité peut avoir pour conséquence un accident grave, voire mortel. Les réglementations invoquées dans le présent document ne sont pas exhaustives, sont fournies à titre de référence uniquement et ne sont pas destinées à remplacer le jugement d'une personne compétente ou sa connaissance des normes fédérales ou des provinces.

Lisez et comprenez toujours ce mode d'emploi avant utilisation. Il doit être utilisé dans le cadre d'un programme de formation des employés tel que requis par l'OSHA ou toute agence d'État applicable. Ces instructions et toutes les autres instructions

incluses pour d'autres équipements de protection contre les chutes doivent être mises à la disposition des utilisateurs de l'équipement. L'utilisateur doit comprendre comment utiliser correctement et en toute sécurité ce harnais de sécurité complet en tant que composant d'un système antichute personnel complet, y compris d'autres équipements de protection contre les chutes.

Ne modifiez pas l'équipement. Ne faites pas un usage abusif de l'équipement.

Les conditions sur le lieu de travail, notamment mais sans s'y limiter, celles tenant aux feux, produits chimiques corrosifs, chocs électriques, objets tranchants, machines, substances abrasives, conditions météorologiques et sols instables, doivent être évaluées par une personne compétente avant qu'un choix ne soit arrêté sur un équipement de protection contre les chutes.

L'analyse du lieu de travail doit anticiper où les travailleurs vont effectuer leurs tâches, leurs cheminements jusqu'à leur poste et les risques de chute potentiels et existants auxquels ils peuvent être exposés. L'équipement de protection contre les chutes doit être choisi par une personne compétente. Les choix doivent tenir compte de toutes les conditions de travail potentiellement dangereuses. Tous les équipements de protection contre les chutes doivent être achetés neufs et sans avoir jamais été utilisés.

Les systèmes de protection contre les chutes doivent être sélectionnés et installés sous la supervision d'une personne compétente, et utilisés de manière conforme. Les systèmes de protection contre les chutes doivent être conçus de manière à être conformes à toutes les réglementations fédérales, des provinces et de sécurité. Les forces appliquées aux ancrages doivent être calculées par une personne compétente.

Les harnais et les connecteurs choisis doivent être conformes aux instructions du fabricant, et doivent être compatibles en taille comme en configuration. Les crochets, mousquetons et autres connecteurs doivent être choisis et mis en œuvre avec le souci de la compatibilité. Tout risque

de déverrouillage involontaire doit être éliminé. Tous les crochets et mousquetons doivent être à verrouillage et fermeture automatiques, et ne doivent jamais être accrochés les uns aux autres.

Une procédure de sauvetage planifiée en cas de chute est requise. Le plan de sauvetage doit être spécifique au projet. Le plan de sauvetage doit permettre aux employés de se sauver eux-mêmes, ou fournir un moyen alternatif pour leur sauvetage rapide. Rangez les équipements de secours dans un endroit facilement accessible et clairement indiqué.

La formation des personnels autorisés à monter, démonter, inspecter, entretenir, ranger et utiliser correctement l'équipement doit être dispensée par une personne compétente. La formation doit inclure la capacité à identifier les risques de chute, à réduire au minimum la probabilité d'une chute et à utiliser correctement les systèmes individuels d'arrêt de chute.

N'utilisez JAMAIS d'équipement de protection contre les chutes, quel qu'il soit, pour suspendre, soulever, soutenir ou hisser des outils ou des équipements, à moins qu'il ne soit explicitement certifié pour une telle utilisation.

Les équipements soumis à des forces d'arrêt de chute doivent être immédiatement mis hors service.

L'âge, la condition physique et l'état de santé peuvent avoir des conséquences graves pour le travailleur en cas de chute. Consultez un médecin s'il y a des raisons de douter de la capacité d'un utilisateur à résister et à absorber en toute sécurité les forces d'arrêt des chutes ou à effectuer le réglage de l'équipement. Les femmes enceintes et les mineurs ne doivent pas utiliser cet équipement.

Des dommages corporels peuvent survenir même si l'équipement de sécurité antichute fonctionne correctement. Rester longtemps en suspension après une chute peut entraîner des blessures graves, voire le décès. Utilisez les sangles anti-trauma pour réduire les effets des traumatismes subis pendant la suspension.

Étiquettes

Étiquette 1 :

ANSI Z359.11-2021 Selon la norme ANSI Z359, ce harnais est utilisable uniquement dans les limites de la plage de capacité suivante : 130 - 310 lbs

Étiquette 2 :

OSHA 1910.140
OSHA 1926.502
ANSI Z359.11-2021

Étiquette 3 :

Material: Polyester, aluminim, steel
Materiales: Poliéster, aluminio, acero
Matières : Polyester, aluminium, acier

Étiquette 4 :

Les connexions utilisées doivent obligatoirement être compatibles. Avant chaque utilisation, contrôlez par une inspection attentive que l'équipement est exempt de toute défectuosité structurelle risquant d'en compromettre l'efficacité en cas de chute, notamment coutures défectueuses, sangles déchirées ou effilochées. Évitez le contact avec les surfaces tranchantes ou abrasives.

Étiquette 5 :

AVERTISSEMENT! Les connexions utilisées doivent obligatoirement être compatibles. Avant chaque utilisation, contrôlez par une inspection attentive que l'équipement est exempt de toute défectuosité structurelle risquant d'en compromettre l'efficacité en cas de chute, notamment coutures défectueuses, sangles déchirées ou effilochées. Évitez le contact avec les surfaces tranchantes ou abrasives.

Étiquette 6 :

L'utilisateur doit inspecter l'équipement avant CHAQUE utilisation. Une personne compétente doit effectuer une inspection formelle tous les 12 mois. La personne compétente doit inspecter et apposer ses initiales. La durée de vie du produit est indéfinie tant que l'équipement passe avec succès les inspections de la personne compétente avant utilisation.

Étiquette 7 :

Grille d'inspection
Initiales
Date
Date de première utilisation

Étiquette 8 :

Consultez le tableau ci-dessous pour la conformité aux différentes réglementations de protection antichute sur la plage de capacité admise pour le poids du travailleur. Reportez-vous toujours au dispositif de connexion applicable pour déterminer la plage de capacité admise du système complet pour le poids du travailleur.

Étiquette 9 :

N° de réf. :
N° de série :
Lot :
Date de fabrication :
Taille :

Tirant d'air : Le calcul de tirant d'air présenté ci-dessous se base sur un travailleur en station debout chutant directement à la verticale du point d'ancrage.

EXEMPLE DE CALCUL UNIQUEMENT. TOUJOURS SE RÉFÉRER AUX INSTRUCTIONS FOURNIES AVEC LE CONNECTEUR POUR CONNAÎTRE LE TIRANT D'AIR SPÉCIFIQUE AU PRODUIT.

Voir le schéma A à la page 21

Image de gauche : Point d'ancrage : À niveau de l'anneau en D dorsal

Image de droite : Point d'ancrage : À niveau des pieds.

▲ AVERTISSEMENT! Éliminez dans la mesure du possible tout risque de chute pendulaire! Si le risque de chute pendulaire existe, il faut toujours prévoir un tirant d'air supplémentaire. L'exemple ci-dessus présente la distance de mise en œuvre pour une longe à absorption d'énergie conforme à la norme EN355.

- Chute libre
- Décélération
- Étirement du harnais
- Marge de sécurité
- Chute pendulaire

Voir le schéma B à la page 21 (connexions)

Voir le schéma C à la page 21 (attache-longes)

De haut en bas :

-Point d'ancrage

-Attache-longe

-Point d'ancrage

-Anneau en D dorsal

-Attache-longe



Notes



Notes



Guardian
607 East Sam Houston Parkway South, Suite 800
Pasadena, TX 77503
USA

+1 (800) 466 6385
customer.service@guardianfall.com
guardianfall.com

Guardian® and its logo are registered trademarks of Pure Safety Group, Inc. dba Guardian Fall in the US and other countries.